

استمارة فتح حساب : التجارة Account Opening Form : Business

Business Name: _____ الإسم التجاري

Address _____ العنوان

Telephone No. _____ رقم الهاتف

Fax Numbers _____ رقم الفاكس

E-mail _____ بريد الكتروني

Trade Lic #: _____ رقم الرخصة CR. # _____ رقم السجل التجاري COC # _____ رقم الغرفة التجارية

ISIC Code _____

Website (if applicable) _____ انترنت (إذا كان متوفراً)

Directors / Principal Beneficial Owners / Signatories لائحة بأسماء كافة المدراء/المالك الفعلي/المخولين بالتوقيع

Name	الاسم:	Home Address	العنوان في مكان الإقامة	Tel. Nos.		أرقام الهواتف	
				Off./Mob.	مكتب/متحرك	Res.	منزل
1.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
2.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
3.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
4.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
5.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
6.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
7.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

Legal Status

الشكل القانوني:

- | | | | |
|---|--------------------|--|-----------------|
| <input type="checkbox"/> Limited Liability Co | ذات مسؤولية محدودة | <input type="checkbox"/> Partnership | الشراكة |
| <input type="checkbox"/> Sole Proprietorship | مؤسسة فردية | <input type="checkbox"/> Free Zone Establishment | مؤسسة منطقة حرة |
| <input type="checkbox"/> Free Zone Co. | شركة منطقة حرة | <input type="checkbox"/> Share Holding Co. | شركة مساهمة |
| <input type="checkbox"/> Foreign Co. | شركة أجنبية | <input type="checkbox"/> Branch of Foreign Co. | فرع شركة أجنبية |
| | | <input type="checkbox"/> Others | أخرى |

Resident مقيم

Non Resident غير مقيم

For Office Use:

RM Code: _____ Seg Code: _____ R. Rating: _____ Amount: _____

Ledger Fee: _____ Reason Code: _____ Trade Lic/Code: _____ Coc.: _____

Special services required

الخدمات المطلوبة:

1) Cheque Book Yes نعم No لا (١) إصدار دفتر شيكات

2) Facsimile Instruction accepted Yes نعم No لا (٢) تقبل التعليمات بالفاكس

If Yes, please sign (all parties)

3) Statement Frequency (٣) تواتر ارسال كشف الحساب:

Monthly شهري Quarterly ربع سنوي

4) Mode of delivery of correspondence: (٤) كيفية توصيل المراسلات:

Postmail البريد PSB Courier بريد خاص Hold Mail بريد داخلي Others, specify _____ أخرى، التفاصيل

Account No.: _____ رقم الحساب Type of Account _____ نوع الحساب

CURRENCY : AED/ USD / EURO /GBP/ Others _____ العملات : درهم إماراتي / دولار أمريكي / يورو / جنيه إسترليني / عمله أخرى

Authorised Signatories:

المفوضون بإدارة الحساب:

The following persons are authorised:

السادة المذكورين أدناه مخولين لإدارة:

Name _____ الاسم Signature _____ التوقيع

Name _____ الاسم Signature _____ التوقيع

Name _____ الاسم Signature _____ التوقيع

Name _____ الاسم Signature _____ التوقيع

Name _____ الاسم Signature _____ التوقيع

Delegation to third party / Power of attorney Yes No تفويض توكيل/ طرف ثالث

To conduct operations on the Account and will Sign: لإجراء عمليات الحساب وسوف يوقعون كآلاتي:

Individually بالإنفراد Jointly مجتمعين Any _____ أي من Jointly _____ كل

Separately Provided حسب ما يطلب منفصلاً

Mandate

- ١- أنا/ نحن أتقدم / نتقدم بموجبه للحصول على الخدمات المصرفية من بنك ستاندرد تشارترد (أ.ع.م) ("البنك") والمبينة تفاصيلها في هذه الاستمارة و أؤكد / نؤكد أن البيانات المبينة في هذه الاستمارة صحيحة، كاملة، ودقيقة من جميع النواحي وأني/ أننا لم نأتمد / نتعمد إخفاء أي معلومة أو حقيقة. أنا/ نحن أقر/ نقر باستلامنا أحكام وشروط الحساب ولانحة الأسعار والخدمات وأؤكد / نؤكد التالي:
- (أ) أنا/نحن قد قرأت / قرأنا وأدركت / أدركنا بشكل وافى الأحكام والشروط ولانحة الأسعار والخدمات وأعلم / نعلم أنها تنطبق على أي من الخدمات/ التسهيلات التي يقدمها البنك لي/ لنا.
- (ب) أنا/ نحن أقبل / نقبل أن أكون / نكون ملتزماً / ملتزمين بالأحكام والشروط ولانحة الخدمات والأسعار.
- (ج) إن الأحكام والشروط ولانحة الخدمات والأسعار يمكن أن يتم تعديلها من وقت إلى آخر من قبل البنك وكما تمت الإشارة إليه.
- ٢- أنا/ نحن أؤكد / نؤكد أنه لم يتخذ ضدي/ ضدنا أي إجراءات لإعلان الإفلاس .
- ٣- أقر/نقر بموجب هذا بحق البنك وموظفيه ووكلائه الإفصاح عن معلومات تتعلق بي/ بنا وبحسابي (حساباتي)/حسابنا (حساباتنا) و/أو علاقة (علاقات) التعامل مع البنك، بما في ذلك وعلى سبيل المثال لا الحصر تفاصيل التسهيلات الخاصة بي/ بنا، وأي كفالة ممنوحة، والمعاملات التي تعهد القيام بها، والأرصدة والترتيبات مع البنك، إلى:
- (١) مركز البنك الرئيسي وأي من الشركات التابعة له، أو الشركات التابعة لشركته القابضة، أو الشركات المنتسبة، ومكاتب التمثيل والفروع في أي ولاية قضائية ("الأطراف المرخص لها")
- (٢) المستشارين المهنيين ومزودي الخدمات التابعين للأطراف المرخص لها والخاصين لواجب المحافظة على السرية اتجاه الأطراف المرخص لها؛
- (٣) أي مشارك فعلي أو محتمل أو مشارك فرعي فيما يتعلق بأي حق من حقوق البنك، و/أو التزامات بموجب أي اتفاقية بيننا، أو متنازل له أو مدين حل محل آخر في أداء دين أو منقول له (أو أي وكيل أو مستشار لأي ممن سبق ذكرهم)
- (٤) أي وكالة تقييم أو مؤمن أو سمسار تأمين خاص بمزود حماية ائتمان مباشر أو غير مباشر لأي طرف مرخص له؛
- (٥) أي محكمة أو سلطة قضائية أو تنظيمية أو رقابية أو حكومية أو شبه حكومية تتمتع بولاية على الأطراف المرخص لها.
- ٤- أنا/ نحن أدرك / ندرك أن الخدمات المصرفية التي تقدمت/ تقدمنا للحصول عليها من خلال هذه الاستمارة سيتم تقديمها لي/ لنا طبقاً للإرادة المطلقة للبنك.
- ٥- وتبعاً لهذا، أرجو / نرجو فتح و/ أو الاستمرار بفتح الحساب الجاري/ التوفير/ فيوجن/ أكسف/ إكسل/ وديعة تحت الطلب / وديعة ثابتة أو أي حساب (حسابات) في اسمي/ أسمائنا بعملة درهم الإمارات العربية المتحدة (أو بعملة أخرى يوافق عليها البنك من وقت إلى آخر).

1. I/We hereby apply to Standard Chartered Bank, U.A.E (the "Bank") for the banking services detailed in this application form and confirm that the details provided in this form are true, complete and accurate in all respects and that I/We have not willfully withheld any material fact. I/We acknowledge receipt of the Account Terms and Conditions and the Service and Price Guide and confirm that
- (a) I/We have read and fully understood the Terms & Conditions and Service & Price Guide and their application to any service/facilities granted to me/us by the Bank.
- (b) I/We agree to be bound by the said Terms & Conditions as well as the Service & Price Guide, and
- (c) the Terms and Conditions and Service & Price Guide may be amended from time to time by the Bank as stated therein;
2. I/We hereby warrant that no bankruptcy proceedings have been commenced against me/us;
3. I/We hereby consent to the Bank, its officers and agents disclosing information relating to me/us and my/our account(s) and/or dealing relationship(s) with the Bank, including but not limited to details of my/our facilities, any security taken, transactions undertaken and balances and positions with the Bank, to
- (i) the head office of the Bank, any of its subsidiaries or subsidiaries of its holding company, affiliates, representative and branch offices in any jurisdiction (the "Permitted Parties");
- (ii) professional advisers and service providers of the Permitted Parties who are under a duty of confidentiality to the Permitted Parties;
- (iii) Any actual or potential participant or sub-participant in relation to any of the Bank's rights and/or obligations under any agreement between us, or assignee, novatee or transferee (or any agent or adviser of any of the foregoing);
- (iv) Any rating agency, insurer or insurance broker of, or direct or indirect provider of credit protection to any Permitted Party;
- (v) Any court or tribunal or regulatory, supervisory, governmental or quasi-governmental authority with jurisdiction over the Permitted Parties.
4. I/We acknowledge that the Banking services requested by me/us in this application will be made available to me/us at the absolute discretion of the Bank;
5. Accordingly, please open and/or continue a Current/Savings/Fusion/ACTIV/Excel/Call/Fixed Deposit or any other Account(s) in my/our name(s) denominated in UAE Dirhams (or such other currency as the Bank may approve from time to time).

Name	الاسم	Signature	التوقيع
_____		X	_____
_____		X	_____
_____		X	_____
_____		X	_____
_____		X	_____

Date and Place _____ التاريخ والمكان

Bank use only

CB List Checked Segment Code RM/PFC Code Bank Official Bank Official

- SRL verification
- Terms & Conditions / Service & Price Guide delivered